

Uradni list

Evropske unije

C 130



Slovenska izdaja

Informacije in objave

Letnik 66

14. april 2023

Vsebina

II Sporočila

SPOROČILA INSTITUCIJ, ORGANOV, URADOV IN AGENCIJ EVROPSKE UNIJE

Evropska komisija

| | | |
|---------------|--|---|
| 2023/C 130/01 | Nenasprotovanje priglašeni koncentraciji (Zadeva M.11031 – HITACHI CONSTRUCTION MACHINERY / KIESEL / EAC) ⁽¹⁾ | 1 |
| 2023/C 130/02 | Nenasprotovanje priglašeni koncentraciji (Zadeva M.11023 – ADP / JCDECAUX / MEDIA AEROPORTS DE PARIS JV) ⁽¹⁾ | 2 |
| 2023/C 130/03 | Nenasprotovanje priglašeni koncentraciji (Zadeva M.11023 – ADP / JCDECAUX / MEDIA AEROPORTS DE PARIS JV) ⁽¹⁾ | 3 |

IV Informacije

INFORMACIJE INSTITUCIJ, ORGANOV, URADOV IN AGENCIJ EVROPSKE UNIJE

Svet

| | | |
|---------------|--|---|
| 2023/C 130/04 | Obvestilo fizičnim in pravnim osebam, subjektom in organom, za katere veljajo omejevalni ukrepi, določeni v Sklepu Sveta 2014/145/SZVP, kakor je bil spremenjen s Sklepom Sveta (SZVP) 2023/756, in Uredbi Sveta (EU) No 269/2014, kakor se izvaja z Izvedbeno uredbo Sveta (EU) 2023/755, o omejevalnih ukrepih v zvezi z dejanji, ki spodbijajo ali ogrožajo ozemeljsko nedotakljivost, suverenost in neodvisnost Ukrajine | 4 |
| 2023/C 130/05 | Obvestilo fizičnim in pravnim osebam, subjektom in organom, za katere veljajo omejevalni ukrepi, določeni v Sklepu Sveta 2014/145/SZVP, kakor je bil spremenjen s Sklepom Sveta (SZVP) 2023/756, in Uredbi Sveta (EU) No 269/2014, kakor se izvaja z Izvedbeno uredbo Sveta (EU) 2023/755, o omejevalnih ukrepih v zvezi z dejanji, ki spodbijajo ali ogrožajo ozemeljsko nedotakljivost, suverenost in neodvisnost Ukrajine | 6 |

SL

⁽¹⁾ Besedilo velja za EGP.

Evropska komisija

| | | |
|---------------|---|---|
| 2023/C 130/06 | Menjalni tečaji eura – 13. april 2023 | 7 |
|---------------|---|---|

V *Objave*

POSTOPKI V ZVEZI Z IZVAJANJEM SKUPNE TRGOVINSKE POLITIKE

Evropska komisija

| | | |
|---------------|---|---|
| 2023/C 130/07 | Obvestilo o začetku pregleda zaradi izteka protidampinskih ukrepov na uvoz jeklenih vrvi in kablov s poreklom iz Ljudske republike Kitajske | 8 |
|---------------|---|---|

DRUGI AKTI

Evropska komisija

| | | |
|---------------|--|----|
| 2023/C 130/08 | Objava zahtevka za registracijo imena v skladu s členom 50(2), točka (a), Uredbe (EU) št. 1151/2012 Evropskega parlamenta in Sveta o shemah kakovosti kmetijskih proizvodov in živil | 20 |
|---------------|--|----|

II

(Sporočila)

SPOROČILA INSTITUCIJ, ORGANOV, URADOV IN AGENCIJ EVROPSKE UNIJE

EVROPSKA KOMISIJA

Nenasprotovanje priglašeni koncentraciji**(Zadeva M.11031 – HITACHI CONSTRUCTION MACHINERY / KIESEL / EAC)****(Besedilo velja za EGP)**

(2023/C 130/01)

Komisija se je 30. marca 2023 odločila, da ne bo nasprotovala zgoraj navedeni priglašeni koncentraciji in jo bo razglasila za združljivo z notranjim trgov. Ta odločitev je sprejeta v skladu s členom 6(1)(b) Uredbe Sveta (ES) št. 139/2004 ⁽¹⁾. Celotno besedilo odločitve je na voljo samo v angleščini in bo objavljeno po tem, ko bodo iz besedila odstranjene morebitne poslovne skrivnosti. Na voljo bo:

- v razdelku o združitvah na spletišču Komisije o konkurenci (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Spletišče vsebuje različne pripomočke za iskanje posameznih odločitev o združitvah, vključno z nazivi podjetij, številkami zadev, datumi ter indeksi področij,
- v elektronski obliki na spletišču EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=sl>) pod dokumentarno številko 32023M11031. EUR-Lex zagotavlja spletni dostop do prava EU.

⁽¹⁾ UL L 24, 29.1.2004, str. 1.

Nenasprotovanje priglašeni koncentraciji
(Zadeva M.11023 – ADP / JCDECAUX / MEDIA AEROPORTS DE PARIS JV)

(Besedilo velja za EGP)

(2023/C 130/02)

Komisija se je 30. marca 2023 odločila, da ne bo nasprotovala zgoraj navedeni priglašeni koncentraciji in jo bo razglasila za združljivo z notranjim trgov. Ta odločitev je sprejeta v skladu s členom 6(1)(b) Uredbe Sveta (ES) št. 139/2004 ⁽¹⁾. Celotno besedilo odločitve je na voljo samo v francoščini in bo objavljeno po tem, ko bodo iz besedila odstranjene morebitne poslovne skrivnosti. Na voljo bo:

- v razdelku o združitvah na spletišču Komisije o konkurenci (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Spletišče vsebuje različne pripomočke za iskanje posameznih odločitev o združitvah, vključno z nazivi podjetij, številkami zadev, datumi ter indeksi področij,
- v elektronski obliki na spletišču EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=sl>) pod dokumentarno številko 32023M11023. EUR-Lex zagotavlja spletni dostop do prava EU.

⁽¹⁾ UL L 24, 29.1.2004, str. 1.

Nenasprotovanje priglašeni koncentraciji
(Zadeva M.11023 – ADP / JCDECAUX / MEDIA AEROPORTS DE PARIS JV)

(Besedilo velja za EGP)

(2023/C 130/03)

Komisija se je 30. marca 2023 odločila, da ne bo nasprotovala zgoraj navedeni priglašeni koncentraciji in jo bo razglasila za združljivo z notranjim trgov. Ta odločitev je sprejeta v skladu s členom 6(1)(b) Uredbe Sveta (ES) št. 139/2004 ⁽¹⁾. Celotno besedilo odločitve je na voljo samo v francoščini in bo objavljeno po tem, ko bodo iz besedila odstranjene morebitne poslovne skrivnosti. Na voljo bo:

- v razdelku o združitvah na spletišču Komisije o konkurenci (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Spletišče vsebuje različne pripomočke za iskanje posameznih odločitev o združitvah, vključno z nazivi podjetij, številkami zadev, datumi ter indeksi področij,
- v elektronski obliki na spletišču EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=sl>) pod dokumentarno številko 32023M11023. EUR-Lex zagotavlja spletni dostop do prava EU.

⁽¹⁾ UL L 24, 29.1.2004, str. 1.

IV

*(Informacije)*INFORMACIJE INSTITUCIJ, ORGANOV, URADOV IN AGENCIJ EVROPSKE
UNIJE

SVET

Obvestilo fizičnim in pravnim osebam, subjektom in organom, za katere veljajo omejevalni ukrepi, določeni v Sklepu Sveta 2014/145/SZVP, kakor je bil spremenjen s Sklepom Sveta (SZVP) 2023/756, in Uredbi Sveta (EU) No 269/2014, kakor se izvaja z Izvedbeno uredbo Sveta (EU) 2023/755, o omejevalnih ukrepih v zvezi z dejanji, ki spodbkopavajo ali ogrožajo ozemeljsko nedotakljivost, suverenost in neodvisnost Ukrajine

(2023/C 130/04)

Osebe, subjekte in organe, navedene v Prilogi k Sklepu Sveta 2014/145/SZVP ⁽¹⁾, kakor je bil spremenjen s Sklepom Sveta (SZVP) 2023/756 ⁽²⁾, in v Prilogi I k Uredbi Sveta (EU) št. 269/2014 ⁽³⁾, kakor se izvaja z Izvedbeno uredbo Sveta (EU) 2023/755 ⁽⁴⁾, o omejevalnih ukrepih v zvezi z ukrepi in dejanji, ki spodbkopavajo ali ogrožajo ozemeljsko nedotakljivost, suverenost in neodvisnost Ukrajine, obveščamo o naslednjem:

Svet Evropske unije je sklenil, da je treba te osebe, subjekte in organe uvrstiti na seznam oseb, subjektov in organov, za katere veljajo omejevalni ukrepi iz Sklepa 2014/145/SZVP in Uredbe (EU) št. 269/2014 o omejevalnih ukrepih v zvezi z dejanji, ki spodbkopavajo ali ogrožajo ozemeljsko nedotakljivost, suverenost in neodvisnost Ukrajine. Razlogi za uvrstitev teh oseb, subjektov in organov na seznam so navedeni v ustreznih rubrikah teh prilog.

Te osebe, subjekte in organe opozarjamo, da lahko pri pristojnih organih zadevne države članice oziroma zadevnih držav članic, kot so navedeni na spletnih mestih iz Priloge II k Uredbi (EU) št. 269/2014, zaprosijo, da se jim odobri uporaba zamrznjenih sredstev za osnovne potrebe ali specifična plačila (glej člen 4 Uredbe).

Zadevne osebe, subjekti in organi lahko prošnjo za ponovno preučitev odločitve o njihovi uvrstitvi na navedeni seznam skupaj z dokazili pošljejo Svetu pred 1. junijem 2023 na naslov:

Council of the European Union
General Secretariat
RELEX.1
Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË
e-naslov: sanctions@consilium.europa.eu

⁽¹⁾ UL L 78, 17.3.2014, str. 16.

⁽²⁾ UL L 100 I, 13.4.2023, str. 4.

⁽³⁾ UL L 78, 17.3.2014, str. 6.

⁽⁴⁾ UL L 100 I, 13.4.2023, str. 1.

Zadevne osebe, subjekte in organe obenem opozarjamo, da lahko odločitev Sveta izpodbijajo na Splošnem sodišču Evropske unije v skladu s pogoji iz člena 275, drugi odstavek, ter člena 263, četrti in šesti odstavek, Pogodbe o delovanju Evropske unije.

Obvestilo fizičnim in pravnim osebam, subjektom in organom, za katere veljajo omejevalni ukrepi, določeni v Sklepu Sveta 2014/145/SZVP, kakor je bil spremenjen s Sklepom Sveta (SZVP) 2023/756, in Uredbi Sveta (EU) No 269/2014, kakor se izvaja z Izvedbeno uredbo Sveta (EU) 2023/755, o omejevalnih ukrepih v zvezi z dejanji, ki spodbujajo ali ogrožajo ozemeljsko nedotakljivost, suverenost in neodvisnost Ukrajine

(2023/C 130/05)

Osebe, subjekte in organe, navedene v Prilogi k Sklepu Sveta 2014/145/SZVP ⁽¹⁾, kakor je bil spremenjen s Sklepom Sveta (SZVP) 2023/756 ⁽²⁾, in v Prilogi I k Uredbi Sveta (EU) št. 269/2014 ⁽³⁾, kakor se izvaja z Izvedbeno uredbo Sveta (EU) 2023/755 ⁽⁴⁾, o omejevalnih ukrepih v zvezi z ukrepi in dejanji, ki spodbujajo ali ogrožajo ozemeljsko nedotakljivost, suverenost in neodvisnost Ukrajine, obveščamo o naslednjem:

V skladu s členom 9(2) Uredbe (EU) št. 269/2014 morajo te osebe, subjekti ali organi pred 1. septembrom 2022 ali v šestih tednih po njihovi uvrstitvi na seznam v Prilogi I, odvisno od tega, kaj nastopi pozneje, poročati o sredstvih ali gospodarskih virih pod pristojnostjo države članice, ki jim pripadajo, so v njihovi lasti, so v njihovi posesti ali jih nadzorujejo, pristojnemu organu države članice, v kateri se ta sredstva ali gospodarski viri nahajajo. Pri vsakem preverjanju takih informacij morajo sodelovati z nacionalnim pristojnim organom. Neupoštevanje teh obveznosti se bo štelo za izogibanje ukrepom glede zamrznitve sredstev in gospodarskih virov.

Zahtevane informacije je treba poslati pristojnemu organu ustrezne države članice, in sicer prek njenega spletnega mesta iz Priloge II k Uredbi (EU) št. 269/2014 ⁽⁵⁾.

⁽¹⁾ UL L 78, 17.3.2014, str. 16.

⁽²⁾ UL L 100 I, 13.4.2023, str. 4.

⁽³⁾ UL L 78, 17.3.2014, str. 6.

⁽⁴⁾ UL L 100 I, 13.4.2023, str. 1.

⁽⁵⁾ Zadnja prečiščena različica je na voljo na spletišču EUR-Lex - 02014R0269-20230225 - SL - EUR-Lex (europa.eu)

EVROPSKA KOMISIJA

Menjalni tečaji eura ⁽¹⁾

13. april 2023

(2023/C 130/06)

1 euro =

| Valuta | Menjalni tečaj | Valuta | Menjalni tečaj | | |
|--------|------------------|---------|----------------|---------------------|-----------|
| USD | ameriški dolar | 1,1015 | CAD | kanadski dolar | 1,4759 |
| JPY | japonski jen | 146,81 | HKD | hongkonški dolar | 8,6468 |
| DKK | danska krona | 7,4509 | NZD | novozelandski dolar | 1,7624 |
| GBP | funt šterling | 0,88058 | SGD | singapurski dolar | 1,4592 |
| SEK | švedska krona | 11,3886 | KRW | južnokorejski won | 1 441,15 |
| CHF | švicarski frank | 0,9804 | ZAR | južnoafriški rand | 19,9710 |
| ISK | islandska krona | 149,10 | CNY | kitajski juan | 7,5758 |
| NOK | norveška krona | 11,4570 | IDR | indonezijska rupija | 16 224,93 |
| BGN | bolgarski lev | 1,9558 | MYR | malezijski ringit | 4,8466 |
| CZK | češka krona | 23,271 | PHP | filipinski peso | 60,972 |
| HUF | madžarski forint | 374,55 | RUB | ruski rubelj | |
| PLN | poljski zlot | 4,6320 | THB | tajski bat | 37,548 |
| RON | romunski lev | 4,9435 | BRL | brazilski real | 5,4117 |
| TRY | turška lira | 21,2912 | MXN | mehiški peso | 19,9235 |
| AUD | avstralski dolar | 1,6343 | INR | indijska rupija | 90,1665 |

(¹) Vir: referenčni menjalni tečaj, ki ga objavlja ECB.

V

(Objave)

POSTOPKI V ZVEZI Z IZVAJANJEM SKUPNE TRGOVINSKE POLITIKE

EVROPSKA KOMISIJA

Obvestilo o začetku pregleda zaradi izteka protidampinških ukrepov na uvoz jeklenih vrvi in kablov s poreklom iz Ljudske republike Kitajske

(2023/C 130/07)

Po objavi obvestila o bližnjem izteku protidampinških ukrepov, ki se uporabljajo za uvoz jeklenih vrvi in kablov s poreklom iz Ljudske republike Kitajske ⁽¹⁾ (v nadaljnjem besedilu: zadevna država ali LRK), je Evropska komisija (v nadaljnjem besedilu: Komisija) prejela zahtevek za pregled v skladu s členom 11(2) Uredbe (EU) 2016/1036 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 8. junija 2016 o zaščiti proti dampinškemu uvozu iz držav, ki niso članice Evropske unije ⁽²⁾ (v nadaljnjem besedilu: osnovna uredba).

1. Zahtevek za pregled

Zahtevek je 17. januarja 2023 vložilo evropsko združenje industrij jeklenih žičnih vrvi (v nadaljnjem besedilu: vložnik) v imenu industrije jeklenih vrvi in kablov v Uniji v smislu člena 5(4) osnovne uredbe.

Odrpta različica zahtevka in analiza stopnje podpore zahtevku, ki so jo izrazili proizvajalci Unije, sta na voljo v dokumentaciji, ki je na vpogled zainteresiranim stranem. Oddelek 5.6 tega obvestila vsebuje informacije glede dostopa zainteresiranih strani do dokumentacije.

2. Izdelek, ki se pregleduje

Izdelek, ki se pregleduje, so jeklene vrvi in kabli, vključno z zaprtimi, razen vrvi in kablov iz nerjavnega jekla, z največjim prečnim prerezom več kot 3 mm (v nadaljnjem besedilu: izdelek, ki se pregleduje), ki se trenutno uvrščajo pod oznake KN ex 7312 10 81, ex 7312 10 83, ex 7312 10 85, ex 7312 10 89 in ex 7312 10 98 (oznake TARIC 7312 10 81 12, 7312 10 81 13, 7312 10 81 19, 7312 10 83 12, 7312 10 83 13, 7312 10 83 19, 7312 10 85 12, 7312 10 85 13, 7312 10 85 19, 7312 10 89 12, 7312 10 89 13, 7312 10 89 19, 7312 10 98 12, 7312 10 98 13 in 7312 10 98 19). Oznake KN in TARIC so zgolj informativne.

3. Obstoječi ukrepi

Trenutno veljavni ukrep je dokončna protidampinška dajatev, uvedena na uvoz iz LRK z Izvedbeno uredbo Komisije (EU) 2018/607 ⁽³⁾ in razširjena na uvoz, poslan iz Maroka in Republike Koreje, ne glede na to, ali je deklariran s poreklom iz teh držav ali ne.

⁽¹⁾ UL C 280, 21.7.2022, str. 23.

⁽²⁾ UL L 176, 30.6.2016, str. 21.

⁽³⁾ Izvedbena uredba Komisije (EU) 2018/607 z dne 19. aprila 2018 o uvedbi dokončne protidampinške dajatve na uvoz jeklenih vrvi in kablov s poreklom iz Ljudske republike Kitajske, kakor je bila razširjena na uvoz jeklenih vrvi in kablov, poslanih iz Maroka in Republike Koreje, ne glede na to, ali so deklarirani kot izdelek s poreklom iz teh držav ali ne, po pregledu zaradi izteka ukrepa v skladu s členom 11(2) Uredbe (EU) 2016/1036 Evropskega parlamenta in Sveta (UL L 101, 20.4.2018, str. 40).

4. Razlogi za pregled

Zahtevek temelji na izhodišču, da bi iztek veljavnosti ukrepov verjetno povzročil nadaljevanje ali ponovitev dampedanja in ponovitev škode, povzročene industriji Unije.

4.1. *Trditve o verjetnosti nadaljevanja ali ponovitve dampedanja*

Vložnik je trdil, da ni primerno uporabiti domačih cen in stroškov v LRK zaradi obstoja znatnega izkrivljanja v smislu člena 2(6a), točka (b), osnovne uredbe.

Da bi utemeljil trditve o znatnem izkrivljanju, se je vložnik skliceval na informacije iz poročila služb Komisije o državi z dne 20. decembra 2017, ki opisuje posebne okoliščine na trgu LRK ⁽⁴⁾. Vložnik je navedel izkrivljanje, zlasti prisotnost države na splošno in bolj specifično v jeklarskem sektorju ter poglavja o splošnem izkrivljanju v zvezi z energijo, zemljišči, dostopom do financiranja in delovno silo. Poleg tega je vložnik v zahtevku predložil dokaze tudi s sklicevanjem na 13. petletni načrt za *gospodarski in socialni razvoj Ljudske republike Kitajske (2016–2020)*, 14. petletni načrt za *nacionalni gospodarski in socialni razvoj Ljudske republike Kitajske in osnutek dolgoročnih ciljev do leta 2035 (2021–2025)*, ki spodbujajo jeklarsko industrijo in posledično industrijo jeklenih vrvi in kablov nižje v prodajni verigi. Skliceval se je tudi na pobudo „Made in China 2025“, v skladu s katero je jeklarska industrija na splošno, vključno z industrijo jeklenih vrvi in kablov, spodbujana industrija, na *katalog s smernicami za prestrukturiranje industrije (različica iz leta 2019)*, v katerem je jeklarstvo prav tako navedeno kot spodbujana industrija, in na druge načrte, ki jih je kitajska vlada sprejela za spodbujanje domače industrije in proizvodnje, kjer ima jeklarska industrija oziroma industrija jeklenih vrvi in kablov pomembno vlogo (npr. *14. petletni načrt o razvoju industrije surovin iz leta 2021, sklep št. 40 o razglasitvi in izvajanju „začasnih določb o spodbujanju strukturnih prilagoditev industrije“* itd.)

Posledično in ob upoštevanju člena 2(6a)(a) osnovne uredbe trditve o nadaljevanju ali ponovitvi dampedanja iz LRK temelji na primerjavi konstruirane normalne vrednosti na podlagi stroškov proizvodnje in prodaje, ki odražajo neizkrivljene cene ali referenčne vrednosti v primeri reprezentativni državi, z a) izvozno ceno (na ravni franko tovarna) izdelka, ki se pregleduje, s poreklom iz zadevne države, ko se prodaja za izvoz v Unijo, in z b) izvozno ceno (na ravni franko tovarna) izdelka, ki se pregleduje, ko se prodaja za izvoz v tretje države, glede na majhno količino uvoza iz LRK v Unijo.

Na podlagi tega je izračunana stopnja dampedanja znatna. Poleg tega primerjava cen iz točke (b) kaže, da je izvozna cena za tretje države znatno nižja od normalne vrednosti, kar pomeni, da bi v primeru izteka ukrepov uvoz iz LRK v Unijo prišel po dampinskih cenah.

4.2. *Trditve o verjetnosti ponovitve škode*

Vložnik trdi, da obstaja verjetnost ponovitve škode iz LRK. V zvezi s tem je predložil tudi zadostne dokaze, iz katerih je razvidno, da bi se v primeru izteka ukrepov trenutna raven uvoza izdelka, ki se pregleduje, iz LRK v Unijo verjetno povečala zaradi neizrabljene zmogljivosti v LRK in nezmožnosti trgov tretjih držav, da absorbirajo neizrabljene zmogljivosti med drugim zaradi ukrepov trgovinske zaščite, uvedenim proti uvozu izdelka, ki se pregleduje, s poreklom iz LRK. Vložnik je predložil tudi zadostne dokaze, da izvozniki LRK izdelke, ki se pregleduje, na trgih tretjih držav trenutno prodajajo po znatno nižjih cenah, in sicer so izdelki naprodaj po veliko nižjih cenah od tistih, ki prevladujejo na trgu EU, kar kaže, da je trg EU za izvoznike LRK cenovno privlačen trg.

⁽⁴⁾ Delovni dokument služb Komisije „Significant Distortions in the Economy of the People’s Republic of China for the Purposes of Trade Defence Investigations“ z dne 20. decembra 2017 (SWD(2017) 483 final/2). Poročilo o državi je na voljo v dokumentaciji, ki je na vpogled zainteresiranim stranem, in na spletišču GD za trgovino (https://trade.ec.europa.eu/doclib/docs/2017/december/tradoc_156474.pdf). Na podlagi ustreznih obrazložene zahteve je možen tudi vpogled v dokumente, ki so navedeni v poročilu o državi.

Vložnik nazadnje trdi, da so razlog za odpravo škode predvsem ukrepi in da bi v primeru izteka njihove veljavnosti ponovni pojav znatnega uvoza po dampinških cenah iz LRK verjetno povzročil ponovitev škode, povzročene industriji Unije.

5. Postopek

Po posvetovanju z odborom, ustanovljenim na podlagi člena 15(1) osnovne uredbe, je bilo ugotovljeno, da obstajajo zadostni dokazi o verjetnosti dampinga ⁽⁵⁾ in škode, ki upravičujejo začetek pregleda zaradi izteka ukrepov, zato Komisija začena pregled v skladu s členom 11(2) osnovne uredbe.

S pregledom zaradi izteka ukrepov bo ugotovila, ali bi iztek veljavnosti ukrepov verjetno privedel do nadaljevanja ali ponovitve dampinga izdelka, ki se pregleduje, s poreklom iz LRK in nadaljevanja ali ponovitve škode, povzročene industriji Unije.

Komisija strani opozarja tudi, da je bilo objavljeno Obvestilo o posledicah, ki jih ima izbruh COVID-19 na protidampinške in protisubvencijske preiskave ⁽⁶⁾, na katero se je mogoče sklicevati v tem postopku.

5.1. *Obdobje preiskave v zvezi s pregledom in obravnavano obdobje*

Preiskava nadaljevanja ali ponovitve dampinga bo zajela obdobje od 1. januarja 2022 do 31. decembra 2022 (v nadaljnjem besedilu: obdobje preiskave v zvezi s pregledom). Preučitev trendov, pomembnih za oceno verjetnosti nadaljevanja ali ponovitve škode, bo zajela obdobje od 1. januarja 2019 do konca obdobja preiskave v zvezi s pregledom (v nadaljnjem besedilu: obravnavano obdobje).

5.2. *Pripombe o zahtevku in začetku preiskave*

Vse zainteresirane strani, ki želijo izraziti svoje mnenje o zahtevku (vključno z zadevami, ki se nanašajo na ponovitev škode in vzročno zvezo) ali o kakršnih koli vidikih v zvezi z začetkom preiskave (vključno s stopnjo podpore zahtevku), morajo to storiti v 37 dneh od datuma objave tega obvestila v *Uradnem listu Evropske Unije* ⁽⁷⁾.

Vsak zahtevak za zaslisanje v zvezi z začetkom preiskave je treba vložiti v 15 dneh od datuma objave tega obvestila.

5.3. *Postopek za ugotavljanje verjetnosti nadaljevanja ali ponovitve dampinga*

Med pregledom zaradi izteka ukrepov Komisija pregleda izvoz v Unijo v obdobju preiskave v zvezi s pregledom in, ne glede na izvoz v Unijo, preuči, ali je položaj družb, ki proizvajajo in prodajajo izdelek, ki se pregleduje, v zadevni državi takšen, da bi se v primeru izteka ukrepov izvoz v Unijo po dampinških cenah verjetno nadaljeval ali ponovil.

Zato so vsi proizvajalci ⁽⁸⁾ izdelka, ki se pregleduje, iz zadevne države, vključno s tistimi, ki niso sodelovali v preiskavi, ki je privedla do veljavnih ukrepov, pozvani k sodelovanju v preiskavi Komisije.

⁽⁵⁾ Glede na razpoložljive informacije Komisija meni, da v skladu s členom 5(9) osnovne uredbe obstajajo zadostni dokazi, ki kažejo, da zaradi znatnega izkrivljanja, ki vpliva na cene in stroške, uporaba domačih cen in stroškov v zadevni državi ni ustrezna, kar upravičuje začetek preiskave na podlagi člena 2(6a) osnovne uredbe.

⁽⁶⁾ <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/SL/TXT/?uri=CELEX%3A52020XC0316%2802%29>

⁽⁷⁾ Vsi sklici na objavo tega obvestila so sklici na objavo tega obvestila v *Uradnem listu Evropske unije*, če ni določeno drugače.

⁽⁸⁾ Proizvajalec je družba v zadevni državi, ki proizvaja izdelek, ki se pregleduje, vključno s katero koli od njenih povezanih družb, vključenih v proizvodnjo, domačo prodajo ali izvoz izdelka, ki se pregleduje.

5.3.1. *Preiskava proizvajalcev v zadevni državi*

Ker lahko pregled zaradi izteka ukrepov vključuje veliko število proizvajalcev iz LRK in da bi se preiskava končala v predpisanih rokih, lahko Komisija izbere vzorec in tako ustrezno omeji število proizvajalcev, ki jih bo preiskala (postopek se imenuje „vzorčenje“). Vzorce bo izvedla v skladu s členom 17 osnovne uredbe.

Da bi se Komisija lahko odločila, ali je vzorčenje potrebno, in da bi v tem primeru lahko izbrala vzorec, poziva vse proizvajalce ali njihove predstavnike, vključno s tistimi, ki niso sodelovali v preiskavi, ki je privedla do ukrepov, obravnavanih v tem pregledu, naj ji v sedmih dneh od datuma objave tega obvestila sporočijo informacije o svojih družbah. Te informacije je treba sporočiti prek platforme TRON.tdi z uporabo povezave: https://tron.trade.ec.europa.eu/tron/tdi/form/R793_SAMPLING_FORM_FOR_EXPORTING_PRODUCER. Informacije o dostopu do platforme TRON.tdi so na voljo v oddelkih 5.6 in 5.9 v nadaljevanju.

Komisija se bo za pridobitev informacij, za katere meni, da so potrebne za izbor vzorca proizvajalcev, obrnila tudi na organe LRK, po potrebi pa tudi na vsa znana združenja proizvajalcev v zadevni državi.

Če bo vzorec potreben, bodo proizvajalci izbrani na podlagi največjega reprezentativnega obsega proizvodnje, prodaje ali izvoza, ki ga je mogoče v razpoložljivem času ustrezno preiskati. Komisija bo o družbah, izbranih v vzorec, uradno obvestila vse znane proizvajalce v LRK, organe zadevne države in združenja proizvajalcev, po potrebi po organih zadevne države.

Ko bo Komisija prejela potrebne informacije za izbor vzorca proizvajalcev, bo zadevne strani obvestila o svoji odločitvi, ali so vključene v vzorec. Vzorceni proizvajalci bodo morali predložiti izpolnjen vprašalnik v 30 dneh od datuma uradnega obvestila o njihovi vključitvi v vzorec, če ni določeno drugače.

Komisija bo k dokumentaciji, ki je na vpogled zainteresiranim stranem, dodala obvestilo, ki bo odražalo izbor vzorca. Kakršne koli pripombe o izboru vzorca morajo prispeti v treh dneh od datuma uradnega obvestila o odločitvi glede vzorca.

Izvod vprašalnika za proizvajalce v zadevni državi je na voljo v dokumentaciji, ki je na vpogled zainteresiranim stranem, in na spletišču GD za trgovino: <https://tron.trade.ec.europa.eu/investigations/case-view?caseId=2660>.

Brez poseganja v morebitno uporabo člena 18 osnovne uredbe se družbe, ki so se strinjale z možno vključitvijo v vzorec, vendar vanj niso bile izbrane, štejejo za sodelujoče.

5.3.2. *Dodatni postopek v zvezi z LRK zaradi znatnega izkrivljanja*

Ob upoštevanju določb tega obvestila so vse zainteresirane strani pozvane, da izrazijo svoja stališča ter predložijo informacije in dokaze glede uporabe člena 2(6a) osnovne uredbe. Komisija mora te informacije in dokaze prejeti v 37 dneh od datuma objave tega obvestila, če ni določeno drugače.

Komisija zlasti poziva vse zainteresirane strani, da izrazijo svoja stališča o vložkih in oznakah harmoniziranega sistema (HS), predloženih v zahtevku (*), predlagajo primerne reprezentativne države in sporočijo identiteto proizvajalcev izdelka, ki se pregleduje, v predlaganih državah. Komisija mora te informacije in dokaze prejeti v 15 dneh od datuma objave tega obvestila.

V skladu s členom 2(6a), točka (e), osnovne uredbe bo Komisija kmalu po začetku z obvestilom, priloženim dokumentaciji, ki je na vpogled zainteresiranim stranem, strani v preiskavi obvestila o zadevnih virih, ki jih namerava uporabiti za določitev normalne vrednosti v LRK v skladu s členom 2(6a) osnovne uredbe. To bo vsebovalo vse vire, po potrebi tudi izbor primerne reprezentativne tretje države. Strani v preiskavi bodo imele za predložitev pripomb na voljo 10 dni od datuma, na katerega se obvestilo doda dokumentaciji.

(*) Informacije o oznakah HS so podane tudi v povzetku zahtevka za pregled, ki je dostopen na spletišču GD za trgovino: <https://tron.trade.ec.europa.eu/investigations/case-view?caseId=2660>

V skladu z informacijami, ki jih ima na voljo Komisija, je v tem primeru možna reprezentativna tretja država za LRK Turčija. Da bi dokončno izbrala primerno reprezentativno tretjo državo, bo Komisija preučila, ali obstajajo države, ki so po gospodarski razvitosti podobne LRK, v katerih potekata proizvodnja in prodaja izdelka, ki se pregleduje, ter v katerih so ustrezni podatki na voljo. Kadar je takih držav več, se prednost nameni državam z ustrežno ravno socialne zaščite in varstva okolja, če je to ustrezno.

V zvezi z zadevnimi viri Komisija vse proizvajalce v LRK poziva, naj ji v 15 dneh od datuma objave tega obvestila predložijo informacije o materialih (surovinah in predelanih materialih) in energiji, uporabljenih pri proizvodnji izdelka, ki se pregleduje. Te informacije je treba sporočiti prek platforme TRON.tdi z uporabo povezave: https://tron.trade.ec.europa.eu/tron/tdi/form/R793_INFO_ON_INPUTS_FOR_EXPORTING_PRODUCER_FORM. Informacije o dostopu do platforme TRON.tdi so na voljo v oddelkih 5.6 in 5.9 v nadaljevanju.

Poleg tega je treba kakršne koli informacije o dejstvih za ovrednotenje stroškov in cen v skladu s členom 2(6a), točka (a), osnovne uredbe predložiti v 65 dneh od datuma objave tega obvestila. Take informacije o dejstvih je treba pridobiti izključno iz javno dostopnih virov.

Komisija bo za pridobitev informacij, za katere meni, da so potrebne za preiskavo v zvezi z domnevnim znatnim izkrivljanjem v smislu člena 2(6a), točka (b), osnovne uredbe, vprašalnik poslala tudi vladi LRK.

5.3.3. *Preiskava nepovezanih uvoznikov* ⁽¹⁰⁾ ⁽¹¹⁾

Nepovezani uvozniki izdelka, ki se pregleduje, iz LRK v Unijo, vključno s tistimi, ki niso sodelovali v preiskavi, ki je privedla do veljavnih ukrepov, so pozvani k sodelovanju v tej preiskavi.

Ker lahko pregled zaradi izteka ukrepov vključuje veliko število nepovezanih uvoznikov in da bi se preiskava končala v predpisanih rokih, lahko Komisija izbere vzorec in tako ustrezno omeji število nepovezanih uvoznikov, ki jih bo preiskala (postopek se imenuje „vzorčenje“). Vzorce bo izvedla v skladu s členom 17 osnovne uredbe.

Da bi se Komisija lahko odločila, ali je vzorčenje potrebno, in da bi v tem primeru lahko izbrala vzorec, poziva vse nepovezane uvoznike ali njihove predstavnike, vključno s tistimi, ki niso sodelovali v preiskavi, ki je privedla do ukrepov, obravnavanih v tem pregledu, naj se ji javijo. Komisiji morajo v sedmih dneh od datuma objave tega obvestila sporočiti informacije o svojih družbah, ki se zahtevajo v Prilogi k temu obvestilu.

Komisija se lahko za pridobitev informacij, za katere meni, da so potrebne za izbor vzorca nepovezanih uvoznikov, obrne tudi na vsa znana združenja uvoznikov.

⁽¹⁰⁾ Vzorce so lahko samo uvozniki, ki niso povezani s proizvajalci iz zadevnih držav. Uvozniki, ki so povezani s proizvajalci, morajo izpolniti Prilogo I k vprašalniku za te proizvajalce. V skladu s členom 127 Izvedbene uredbe Komisije (EU) 2015/2447 z dne 24. novembra 2015 o določitvi podrobnih pravil za izvajanje nekaterih določb Uredbe (EU) št. 952/2013 Evropskega parlamenta in Sveta o carinskem zakoniku Unije se osebi štejeta za povezani samo, če: (a) je ena od njiju član vodstva ali uprave podjetja druge in obratno; (b) pravno nastopata kot družbenika; (c) sta delodajalec in delojemalec; (d) tretja oseba neposredno ali posredno poseduje, nadzoruje ali ima v lasti 5 % ali več deležev z glasovalno pravico ali delnic obeh oseb; (e) ena od njiju neposredno ali posredno nadzira drugo; (f) obe neposredno ali posredno nadzira tretja oseba; (g) skupaj neposredno ali posredno nadzirata tretjo osebo; ali (h) sta člana iste družine (UL L 343, 29.12.2015, str. 558). Osebi se štejeta za člana iste družine, če sta v enem od naslednjih sorodstvenih razmerij: (i) žena in mož, (ii) starš in otrok, (iii) brat in sestra (tudi polbrat in polsestra), (iv) stari starš in vnuk, (v) stric ali teta in nečak ali nečakinja, (vi) tast in tašča ter zet ali snaha, (vii) svak in svakinja. V skladu s členom 5(4) Uredbe (EU) št. 952/2013 Evropskega parlamenta in Sveta o carinskem zakoniku Unije „oseba“ pomeni fizično in pravno osebo ter katero koli združenje oseb, ki ni pravna oseba, vendar mu je v okviru prava Unije ali nacionalnega prava priznana sposobnost opravljanja pravnih dejanj (UL L 269, 10.10.2013, str. 1).

⁽¹¹⁾ Podatki, ki jih predložijo nepovezani uvozniki, se lahko poleg ugotavljanja dampa uporabijo tudi za druge vidike te preiskave.

Če bo vzorec potreben, bodo uvozniki izbrani na podlagi največjega reprezentativnega obsega prodaje izdelka, ki se pregleduje, s poreklom iz Ljudske republike Kitajske v Uniji, ki ga je mogoče v razpoložljivem času ustrezno preiskati. Komisija bo o družbah, izbranih v vzorec, uradno obvestila vse znane nepovezane uvoznike in združenja uvoznikov.

Komisija bo k dokumentaciji, ki je na vpogled zainteresiranim stranem, dodala tudi obvestilo, ki bo odražalo izbor vzorca. Kakršne koli pripombe o izboru vzorca morajo prispeti v treh dneh od datuma uradnega obvestila o odločitvi glede vzorca.

Komisija bo za pridobitev informacij, za katere meni, da so potrebne za preiskavo, poslala vprašalnike vzorčnim nepovezanim uvoznikom. Navedene strani morajo predložiti izpolnjen vprašalnik v 30 dneh od datuma uradnega obvestila o izboru vzorca, če ni določeno drugače.

Izvod vprašalnika za nepovezane uvoznike je na voljo v dokumentaciji, ki je na vpogled zainteresiranim stranem, in na spletišču GD za trgovino: <https://tron.trade.ec.europa.eu/investigations/case-view?caseId=2660>

5.4. **Postopek za ugotavljanje verjetnosti nadaljevanja ali ponovitve škode in preiskava proizvajalcev Unije**

Da se ugotovi, ali obstaja verjetnost nadaljevanja ali ponovitve škode, povzročene industriji Unije, Komisija proizvajalce izdelka, ki se pregleduje, v Uniji poziva k sodelovanju v preiskavi.

Ker lahko pregled zaradi izteka ukrepov vključuje veliko število proizvajalcev Unije in da bi se preiskava končala v predpisanih rokih, se je Komisija odločila, da izbere vzorec in tako ustrezno omeji število proizvajalcev Unije, ki jih bo preiskala (postopek se imenuje „vzorčenje“). Vzorce bo izvedla v skladu s členom 17 osnovne uredbe.

Komisija je izbrala začasni vzorec proizvajalcev Unije. Podrobnosti so na voljo v dokumentaciji, ki je na vpogled zainteresiranim stranem.

Zainteresirane strani so pozvane, naj predložijo pripombe o začasnem vzorcu. Drugi proizvajalci Unije ali njihovi predstavniki, vključno s proizvajalci Unije, ki niso sodelovali v preiskavi, ki je privedla do veljavnih ukrepov, ki menijo, da bi morali biti iz določenega razloga vključeni v vzorec, morajo stopiti v stik s Komisijo v 7 dneh od datuma objave tega obvestila. Vse pripombe o začasnem vzorcu morajo prispeti v sedmih dneh od datuma objave tega obvestila, če ni določeno drugače.

Komisija bo o družbah, izbranih v končni vzorec, uradno obvestila vse znane proizvajalce Unije in/ali združenja proizvajalcev Unije.

Vzorčeni proizvajalci Unije bodo morali predložiti izpolnjen vprašalnik v 30 dneh od datuma uradnega obvestila o njihovi vključitvi v vzorec, če ni določeno drugače.

Izvod vprašalnika za proizvajalce Unije je na voljo v dokumentaciji, ki je na vpogled zainteresiranim stranem, in na spletišču GD za trgovino: <https://tron.trade.ec.europa.eu/investigations/case-view?caseId=2660>

5.5. **Postopek za oceno interesa Unije**

Če bo potrjena verjetnost nadaljevanja ali ponovitve dampinga in škode, bo v skladu s členom 21 osnovne uredbe odločeno, ali bi bila ohranitev protidampinških ukrepov v nasprotju z interesom Unije.

Proizvajalci Unije, uvozniki in njihova reprezentativna združenja, uporabniki in njihova reprezentativna združenja, sindikati in reprezentativne potrošniške organizacije so pozvani, naj Komisiji predložijo informacije glede interesa Unije.

Informacije v zvezi z oceno interesa Unije je treba predložiti v 37 dneh od datuma objave tega obvestila, če ni določeno drugače. Te informacije se lahko predložijo v prosti obliki ali v izpolnjenem vprašalniku, ki ga pripravi Komisija.

Izvod vprašalnika, vključno z vprašalnikom za uporabnike izdelka, ki se pregleduje, je na voljo v dokumentaciji, ki je na vpogled zainteresiranim stranem, in na spletišču GD za trgovino: <https://tron.trade.ec.europa.eu/investigations/case-view?caseId=2660>

V vsakem primeru se bodo informacije, predložene v skladu s členom 21 osnovne uredbe, upoštevale samo, če bodo podprte z dokazanimi dejstvi, ki so veljavna v času predložitve in potrjujejo veljavnost teh informacij.

5.6. **Zainteresirane strani**

Da bi lahko zainteresirane strani, na primer proizvajalci v zadevni državi, proizvajalci Unije, uvozniki in njihova reprezentativna združenja, uporabniki in njihova reprezentativna združenja, sindikati ter reprezentativne potrošniške organizacije, sodelovale v preiskavi, morajo najprej dokazati dejansko povezavo med svojimi dejavnostmi in izdelkom, ki se pregleduje.

Proizvajalci v zadevni državi, proizvajalci Unije, uvozniki in reprezentativna združenja, ki so dali na voljo informacije v skladu s postopki, ki so opisani v oddelkih 5.3.1, 5.3.3 in 5.4, bodo obravnavani kot zainteresirane strani, če obstaja dejanska povezava med njihovimi dejavnostmi in izdelkom, ki se pregleduje.

Druge strani bodo lahko sodelovale pri preiskavi kot zainteresirane strani od trenutka, ko se javijo, in pod pogojem, da obstaja dejanska povezava med njihovimi dejavnostmi in izdelkom, ki se pregleduje. Obravnava v smislu zainteresirane strani ne vpliva na uporabo člena 18 osnovne uredbe.

Dostop do dokumentacije, ki je na vpogled zainteresiranim stranem, je na voljo prek platforme Tron.tdi z uporabo povezave: <https://tron.trade.ec.europa.eu/tron/TDI>. Za dostop upoštevajte navodila na navedeni spletni strani ⁽¹²⁾.

5.7. **Druga pisna stališča**

Ob upoštevanju določb tega obvestila so vse zainteresirane strani pozvane, naj izrazijo svoja stališča ter predložijo informacije in dokaze. Komisija mora te informacije in dokaze prejeti v 37 dneh od datuma objave tega obvestila, če ni določeno drugače.

5.8. **Možnost zaslišanja s strani preiskovalnih služb Komisije**

Vse zainteresirane strani lahko zahtevajo, da jih zaslišijo preiskovalne službe Komisije. Zahtevek za zaslihanje morajo vložiti pisno in navesti razloge zanj ter predložiti povzetek tega, o čemer želi zainteresirana stran razpravljati na zaslišanju. Zaslihanje bo omejeno na vprašanja, ki so jih zainteresirane strani vnaprej pisno določile.

Načeloma se na zaslišanjih ne bodo predložile informacije o dejstvih, ki jih dokumentacija še ne vsebuje. Da bi službe Komisije lahko napredovale pri preiskavi in v interesu dobrega upravljanja se lahko zainteresiranim stranem ne glede na to omogoči predložitev novih informacij o dejstvih po zaslišanju.

5.9. **Navodila za predložitev pisnih stališč in izpolnjenih vprašalnikov ter korespondenco**

Za informacije, ki se predložijo Komisiji za namen preiskav trgovinske zaščite, ni mogoče uveljavljati avtorskih pravic. Preden zainteresirane strani Komisiji predložijo informacije in/ali podatke, za katere veljajo avtorske pravice tretje osebe, morajo imetnika avtorskih pravic zaprositi za posebno dovoljenje, s katerim ta Komisiji izrecno dovoli (a) uporabo informacij in podatkov za namen tega postopka trgovinske zaščite in (b) predložitev informacij in/ali podatkov zainteresiranim stranem v tej preiskavi v obliki, ki jim omogoča, da uveljavljajo svojo pravico do obrambe.

⁽¹²⁾ V primeru tehničnih težav se obrnite na službo za pomoč uporabnikom GD za trgovino po elektronski pošti na trade-service-desk@ec.europa.eu ali po telefonu na +32 22979797.

Vsa pisna stališča, vključno z informacijami, ki jih zahteva to obvestilo, izpolnjenimi vprašalniki in korespondenco, ki jih zainteresirane strani predložijo kot zaupne, se označijo s „Sensitive“⁽¹³⁾. Zainteresirane strani, ki bodo predložile informacije v tej preiskavi, so pozvane, naj obrazložijo svoj zahtevek za zaupno obravnavo.

Če strani predložijo informacije z oznako „Sensitive“, jim morajo v skladu s členom 19(2) osnovne uredbe priložiti nezaupen povzetek in ga označiti s „For inspection by interested parties“. Ti povzetki morajo biti dovolj podrobni, da dovoljujejo smiselno razumevanje vsebine informacij, predloženih v zaupni obliki. Če zainteresirana stran, ki je predložila zaupne informacije, ne utemelji svojega zahtevka za zaupno obravnavo ali ne priloži nezaupnega povzetka v predpisani obliki in zahtevane kakovosti, lahko Komisija zanemari take informacije, razen če je mogoče na podlagi ustreznega vira zadovoljivo dokazati, da so informacije pravilne.

Zainteresirane strani so pozvane, naj prek platforme TRON.tdi (<https://tron.trade.ec.europa.eu/tron/TDI>) pošljejo vsa stališča in zahtevke, tudi skenirane kopije pooblastil in potrdil. Če zainteresirane strani uporabijo platformo TRON.tdi ali elektronsko pošto, pomeni, da se strinjajo s pravili, ki veljajo za elektronsko pošiljanje, kot so navedena v dokumentu „KORESPONDENCA Z EVROPSKO KOMISIJO V ZADEVAH GLEDE TRGOVINSKE ZAŠČITE“, ki je objavljen na spletišču Generalnega direktorata za trgovino: <https://circabc.europa.eu/ui/group/2e3865ad-3886-4131-92bb-a71754ffec6/library/fbf97dc7-97eb-43c3-b534-1dcfb3f5ee07/details>. Zainteresirane strani morajo v sporočilu navesti svoje ime, naslov, telefonsko številko in veljaven elektronski naslov ter zagotoviti, da gre za uraden in delujoč poslovni elektronski naslov podjetja, ki se pregleduje vsak dan. Komisija bo po prejemu kontaktnih podatkov z zainteresiranimi stranmi komunicirala zgolj prek platforme TRON.tdi ali po elektronski pošti, razen če te izrecno zaprosijo za prejemanje vseh dokumentov Komisije po drugi poti ali če vrsta dokumenta zahteva uporabo priporočene pošte. Zainteresirane strani lahko nadaljnja pravila in informacije v zvezi s korespondenco s Komisijo, vključno z veljavnimi načeli za predložitev stališč prek platforme TRON.tdi in po elektronski pošti, najdejo v zgoraj navedenih navodilih za komuniciranje z zainteresiranimi stranmi.

Naslov Komisije za korespondenco:

European Commission
Directorate-General for Trade
Directorate G
Office: CHAR 04/039
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

TRON.tdi: <https://tron.trade.ec.europa.eu/tron/tdi>

Elektronski naslov: TRADE-R793-SRC-DUMPING@ec.europa.eu

TRADE-R793-SRC-INJURY@ec.europa.eu

6. Časovni okvir preiskave

Preiskava se v skladu s členom 11(5) osnovne uredbe običajno zaključi v 12 mesecih, vendar ne pozneje kot v 15 mesecih po objavi tega obvestila.

7. Predložitev informacij

Praviloma lahko zainteresirane strani predložijo informacije le v rokih, določenih v oddelku 5 tega obvestila.

Da bi Komisija lahko zaključila preiskavo v predpisanih rokih, ne bo sprejemala stališč zainteresiranih strani po izteku roka za predložitev pripomb o dokončnem razkritju ali, če je ustrezno, po izteku roka za predložitev pripomb o dodatnem dokončnem razkritju.

⁽¹³⁾ Dokument z oznako „Sensitive“ se šteje za zaupen dokument v skladu s členom 19 osnovne uredbe in členom 6 Sporazuma STO o izvajanju člena VI GATT 1994 (Protidampinški sporazum). Poleg tega je dokument zaščiten v skladu s členom 4 Uredbe Evropskega parlamenta in Sveta (ES) št. 1049/2001 (UL L 145, 31.5.2001, str. 43).

8. Možnost za predložitev pripomb o stališčih drugih strani

Da se zagotovi pravica do obrambe, bi morale imeti zainteresirane strani možnost, da predložijo pripombe o informacijah, ki so jih predložile druge zainteresirane strani. Pri tem lahko zainteresirane strani obravnavajo le vprašanja v zvezi s stališči drugih zainteresiranih strani in ne smejo sprožiti novih vprašanj.

Pripombe o informacijah, ki so jih druge zainteresirane strani predložile v zvezi z razkritjem dokončnih ugotovitev, je treba predložiti v 5 dneh po izteku roka za predložitev pripomb o dokončnih ugotovitvah, če ni določeno drugače. Če se izvede dodatno dokončno razkritje, je treba pripombe o informacijah, ki so jih druge zainteresirane strani predložile v zvezi s tem razkritjem, predložiti v enem dnevu po izteku roka za predložitev pripomb o tem razkritju, če ni določeno drugače.

Navedeni časovni okvir ne posega v pravico Komisije, da v ustrezno utemeljenih primerih od zainteresiranih strani zahteva dodatne informacije.

9. Podaljšanje rokov iz tega obvestila

Kakršno koli podaljšanje rokov iz tega obvestila se lahko zahteva le v izjemnih okoliščinah in se odobri le, če je ustrezno utemeljeno. Kakršno koli podaljšanje roka za izpolnitev vprašalnikov bo v vsakem primeru običajno omejeno na tri dni in praviloma ne bo presegalo sedmih dni. V zvezi z roki za predložitev drugih informacij iz obvestila o začetku je podaljšanje omejeno na tri dni, razen če so dokazane izjemne okoliščine.

10. Nesodelovanje

Če katera koli zainteresirana stran zavrne dostop do potrebnih informacij, jih ne predloži v predpisanih rokih ali znatno ovira preiskavo, se lahko v skladu s členom 18 osnovne uredbe na podlagi razpoložljivih dejstev sprejmejo ugotovitve, in sicer pozitivne ali negativne.

Če se ugotovi, da je katera koli zainteresirana stran predložila napačne ali zavajajoče informacije, se te morda ne bodo upoštevale, uporabijo pa se lahko razpoložljiva dejstva.

Če zainteresirana stran ne sodeluje ali pa sodeluje le delno in zato ugotovitve temeljijo na razpoložljivih dejstvih v skladu s členom 18 osnovne uredbe, je lahko izid za to stran manj ugoden, kot bi bil, če bi sodelovala.

Če se odgovor ne predloži v računalniški obliki, se to ne šteje za nesodelovanje, če zainteresirana stran dokaže, da bi ji predložitev odgovora v zahtevani obliki povzročila nerazumno dodatno obremenitev ali nerazumne dodatne stroške. Zainteresirana stran mora o tem takoj obvestiti Komisijo.

11. Pooblaščenec za zaslišanje

Zainteresirane strani lahko zahtevajo posredovanje pooblaščenca za zaslišanje v trgovinskih postopkih. Pooblaščenec za zaslišanje obravnava zahtevke za dostop do dokumentacije, nestrinjanja z zaupnostjo podatkov, zahtevke za podaljšanje rokov in vse druge zahtevke v zvezi s pravico do obrambe zainteresiranih strani ter zahtevke tretjih oseb, ki se lahko vložijo med postopkom.

Pooblaščenec za zaslišanje lahko organizira zaslišanje ter nastopi kot posrednik med zainteresiranimi stranmi in službami Komisije, da se v celoti upoštevajo pravice zainteresiranih strani do obrambe. Zahtevek za zaslišanje pri pooblaščenca za zaslišanje je treba vložiti pisno in navesti razloge zanj. Pooblaščenec za zaslišanje preuči razloge za zahtevek. Tako zaslišanje bi se moralo izvesti le, če vprašanja še niso bila pravočasno urejena s službami Komisije.

Vsak zahtevek je treba predložiti pravočasno in hitro, da se ne ogrozi pravilno vodenje postopka. V ta namen bi morale zainteresirane strani zaprositi za posredovanje pooblaščenca za zaslišanje v najkrajšem možnem času po nastanku dogodka, ki upravičuje tako posredovanje. Kadar so zahtevki za zaslišanja predloženi po ustreznih rokih, pooblaščenec za zaslišanje preuči tudi razloge za pozno prispele zahtevke, vrsto vprašanj in vpliv, ki ga imajo ta vprašanja na pravico do obrambe, in sicer ob ustreznem upoštevanju interesov dobrega upravljanja in pravočasnega zaključka preiskave.

Dodatne informacije in kontaktni podatki so zainteresiranim stranem na voljo na spletnih straneh pooblaščenca za zaslisanje na spletišču GD za trgovino: https://policy.trade.ec.europa.eu/contacts/hearing-officer_en

12. **Možnost zahtevka za pregled v skladu s členom 11(3) osnovne uredbe**

Ker se je ta pregled zaradi izteka ukrepov začel v skladu z določbami člena 11(2) osnovne uredbe, njegove ugotovitve ne bodo povzročile spremembe obstoječih ukrepov, ampak njihovo razveljavitev ali ohranitev v skladu s členom 11(6) osnovne uredbe.

Če katera od zainteresiranih strani meni, da je potreben pregled ukrepov, ki bi omogočil njihovo spremembo, lahko zahteva pregled v skladu s členom 11(3) osnovne uredbe.

Strani, ki želijo zahtevati tak pregled, ki bi se izvedel neodvisno od pregleda zaradi izteka ukrepov iz tega obvestila, lahko stopijo v stik s Komisijo na zgoraj navedenem naslovu.

13. **Obdelava osebnih podatkov**

Vsi osebni podatki, zbrani v tej preiskavi, bodo obdelani v skladu z Uredbo (EU) 2018/1725 Evropskega parlamenta in Sveta ⁽⁴⁾.

Obvestilo o varstvu podatkov, ki vse posameznike obvešča o obdelavi osebnih podatkov v okviru dejavnosti Komisije na področju trgovinske zaščite, je na voljo na spletišču GD za trgovino: <https://europa.eu/!vr4g9W>

⁽⁴⁾ Uredba (EU) 2018/1725 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 23. oktobra 2018 o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov v institucijah, organih, uradih in agencijah Unije in o prostem pretoku takih podatkov ter o razveljavitvi Uredbe (ES) št. 45/2001 in Sklepa št. 1247/2002/ES (UL L 295, 21.11.2018, str. 39).

PRILOGA

- | | |
|----------------------------|---|
| <input type="checkbox"/> | Občutljiva različica („Sensitive“) |
| <input type="checkbox"/> | Nezaupna različica („For inspection by interested parties“) |
| (označite ustrezno okence) | |

PREGLED ZARADI IZTEKA PROTIDAMPINSKIH UKREPOV NA UVOZ JEKLENIH VRVI IN KABLOV S POREKLOM IZ LJUDSKE REPUBLIKE KITAJSKE

INFORMACIJE ZA IZBOR VZORCA NEPOVEZANIH UVOZNIKOV

Ta obrazec je v pomoč nepovezanim uvoznikom pri predložitvi informacij za vzorčenje, ki se zahtevajo v točki 5.3.3 obvestila o začetku.

Različici „Sensitive“ in „For inspection by interested parties“ je treba vrniti Komisiji, kot je navedeno v obvestilu o začetku.

1. OSNOVNI IN KONTAKTNI PODATKI

Predložite naslednje podatke o svoji družbi:

| | |
|--------------------|--|
| Ime družbe | |
| Naslov | |
| Kontaktna oseba | |
| Elektronski naslov | |
| Telefon | |

2. PRIHODKI OD PRODAJE IN OBSEG PRODAJE

Navedite skupne prihodke od prodaje družbe v eurih (EUR), vrednost v eurih (EUR) in količino v tonah za uvoz ter nadaljnjo prodajo na trgu Unije po uvozu iz Ljudske republike Kitajske v obdobju preiskave v zvezi s pregledom za izdelek, ki se pregleduje, kot je opredeljen v obvestilu o začetku.

| | Količina v tonah | Vrednost v eurih (EUR) |
|---|------------------|------------------------|
| Skupni prihodki od prodaje družbe v eurih (EUR) | | |
| Uvoz izdelka, ki se pregleduje, s poreklom iz Ljudske republike Kitajske | | |
| Uvoz izdelka, ki se pregleduje (ne glede na poreklo) | | |
| Nadaljnja prodaja izdelka, ki se pregleduje, na trgu Unije po uvozu iz Ljudske republike Kitajske | | |
| | | |

3. Dejavnosti Vaše Družbe In Povezanih Družb ⁽¹⁾

Natančno opišite dejavnosti družbe in vseh povezanih družb (navedite njihova imena in opredelite povezavo s svojo družbo), ki so vključene v proizvodnjo in/ali prodajo (izvoz in/ali domačo prodajo) izdelka, ki se pregleduje. Take dejavnosti lahko med drugim vključujejo nakup izdelka, ki se pregleduje, njegovo proizvodnjo po pogodbi s podizvajalci, njegovo predelavo, trgovanje itd.

| Ime in sedež družbe | Dejavnosti | Povezava |
|---------------------|------------|----------|
| | | |
| | | |
| | | |

4. DRUGE INFORMACIJE

Navedite kakršne koli druge pomembne informacije, ki bi po mnenju družbe Komisiji pomagale pri izbiri vzorca.

5. POTRDITEV

S predložitvijo zgoraj navedenih informacij se družba strinja z možno vključitvijo v vzorec. Če je družba izbrana v vzorec, izpolni vprašalnik in se strinja z obiskom v svojih prostorih zaradi preverjanja odgovorov. Če družba navede, da se ne strinja z možno vključitvijo v vzorec, se šteje, da ni sodelovala v preiskavi. Ugotovitve Komisije v zvezi z nesodelujočimi uvozniki temeljijo na razpoložljivih dejstvih in izid za to družbo je lahko manj ugoden, kot bi bil, če bi sodelovala.

Podpis pooblaščenega uradnika:

Ime in naziv pooblaščenega uradnika:

Datum:

⁽¹⁾ V skladu s členom 127 Izvedbene uredbe Komisije (EU) 2015/2447 z dne 24. novembra 2015 o določitvi podrobnih pravil za izvajanje nekaterih določb Uredbe (EU) št. 952/2013 Evropskega parlamenta in Sveta o carinskem zakoniku Unije se osebi štejeta za povezani samo, če: (a) ena od njiju je član vodstva ali uprave podjetja drugega in obratno; (b) pravno nastopata kot družbenika; (c) sta delodajalec in delojemalec; (d) tretja oseba neposredno ali posredno poseduje, nadzoruje ali ima v lasti 5 % ali več deležev z glasovalno pravico ali delnic obeh oseb; (e) ena od njiju neposredno ali posredno nadzira drugo; (f) obe neposredno ali posredno nadzira tretja oseba; (g) skupaj neposredno ali posredno nadzirata tretjo osebo; ali (h) sta člana iste družine (UL L 343, 29.12.2015, str. 558). Osebi se štejeta za člane iste družine, če sta v enem od naslednjih sorodstvenih razmerij: (i) žena in mož, (ii) starš in otrok, (iii) brat in sestra (tudi polbrat in polsestra), (iv) stari starš in vnuk, (v) stric ali teta in nečak ali nečakinja, (vi) tast in tašča ter zet ali snaha, (vii) svak in svakinja. V skladu s členom 5(4) Uredbe (EU) št. 952/2013 Evropskega parlamenta in Sveta o carinskem zakoniku Unije „oseba“ pomeni fizično in pravno osebo ter katero koli združenje oseb, ki ni pravna oseba, vendar mu je v okviru prava Unije ali nacionalnega prava priznana sposobnost opravljanja pravnih dejanj (UL L 269, 10.10.2013, str. 1).

DRUGI AKTI

EVROPSKA KOMISIJA

**Objava zahtevka za registracijo imena v skladu s členom 50(2), točka (a), Uredbe (EU) št. 1151/2012
Evropskega parlamenta in Sveta o shemah kakovosti kmetijskih proizvodov in živil**

(2023/C 130/08)

V skladu s členom 51 Uredbe (EU) št. 1151/2012 Evropskega parlamenta in Sveta ⁽¹⁾ je ta objava podlaga za uveljavljanje pravice do ugovora zoper zahtevek v treh mesecih od datuma te objave.

ENOTNI DOKUMENT

„VACA DE EXTREMADURA“**EU št.: PGI-ES-02619 — 14.7.2020****ZOP () ZGO (X)****1. Ime ZGO**

„Vaca de Extremadura“

2. Država članica ali tretja država

Španija

3. Opis kmetijskega proizvoda ali živila**3.1. Vrsta proizvoda**

Skupina 1.1 Sveže meso (in klavnični izdelki)

3.2. Opis proizvoda, za katerega se uporablja ime iz točke 1

Sveže meso in klavnični izdelki krav „Vaca de Extremadura“, ki se prodajajo kot trupi, polovice trupov, četrte trupov, kosi, fileji in odrezki.

Meso se pridobiva iz glavnih pasem goveda, ki jih vzrejajo v Estremaduri. Te pasme zajemajo avtohtone pasme avileña-negra ibérica, retinta, morucha, blanca cacereña, berrenda en negro in berrenda en colorado, ki so čistokrvne ali križane med seboj, pa tudi pasme, ki so vključene v uradni katalog pasem živine v Španiji pod kategorijo „uveljavljene“, in sicer charolais, limousin in blonde d'aquitaine, ter križance navedenih pasem.

Kar zadeva starost in metodo proizvodnje pred zakolom, se uporablja le ena vrsta živali:

„vaca“ (krava): samica, ki je ob zakolu stara vsaj 48 mesecev in je dosegla reproduktivno starost.

(¹) UL L 343, 14.12.2012, str. 1.

Glavne značilnosti proizvoda v smislu organoleptične kakovosti, mesnatosti, zamaščenosti in pH so združene v naslednji tržni kategoriji:

„Vaca de Extremadura“: meso je češnjevo rdeče do vijoličasto rdeče barve, z maščobo smetanasto bele do rumenkaste barve. Je čvrsto na otip in nekoliko vlažno ter ima nežno teksturo in večji delež medmišične maščobe (fino maščobno tkivo in prepletene maščobne plasti). Ima aromo po živalski maščobi, v ustih pa je sočno z bogatim in obstojnim mesnatim okusom po govedini.

- Mesnatost trupov: razredi E, U, R in O.
- Stopnja zamaščenosti: stopnje 4, 3 in 2.
- pH: v skladu s sedanjo zakonodajo, ki se uporablja za kakovostno meso.

Meso je treba prodajati ohlajeno, med postopkom proizvodnje ali prodaje pa ga ni dovoljeno zamrzniti.

3.3. **Krma (samo za proizvode živalskega izvora) in surovine (samo za predelane proizvode)**

Krave se v celotnem produktivnem obdobju prehranjujejo po sistemu ekstenzivne vzreje, ki vključuje prehranjevanje na pašnikih, kar zagotavlja vsaj 30 % krme (trava, žitarice in stročnice), ter uporabo drugih virov na kmetiji, kot so gozdni pašniki (*dehesas*) in njim podobne pokrajine. Po potrebi se ta način prehranjevanja dopolni s krmnimi mešanicami in konzervirano krmo (slama, seno in le izjemoma žito iz zaloge).

Ker stanje mesa živih živali in stopnja zamaščenosti trupov pozitivno vplivata na kakovost zaščitene mesa „Vaca de Extremadura“, se pred zakolom priporoča obdobje dopitanja, s katerim se konča postopek pitanja in ki je odvisno od letnega časa.

Vsaj 60 % uporabljene krme mora izvirati z geografskega območja ZGO.

Uporaba proizvodov iz živalskih derivatov je izrecno prepovedana. Uporabljene krmne mešanice morajo biti vključene na seznam krme, ki jo v skladu s specifikacijami o krmi odobri regulativni odbor.

3.4. **Posebne faze proizvodnje, ki morajo potekati na opredeljenem geografskem območju**

Skotitev, vzreja, pitanje in zakol krav „Vaca de Extremadura“ morajo potekati na opredeljenem geografskem območju, da se ohrani posebnost proizvoda ter nadzorujejo pogoji proizvodnje in sledljivost.

3.5. **Posebna pravila za rezanje, ribanje, pakiranje itn. proizvoda, za katerega se uporablja registrirano ime**

—

3.6. **Posebna pravila za označevanje proizvoda, za katerega se uporablja registrirano ime**

Kose je treba tržiti z identifikacijsko etiketo, ki jo izda regulativni odbor.

Poleg etiket na proizvodu je vsaki polovici trupa, četrtini trupa in/ali porabniškemu kosu priložen certifikat z informacijami o kmetiji izvora, identifikaciji in tipologiji živali, datumu zakola in starosti živali ob zakolu ter klavnici in razvrščanju.

Etikete morajo poleg obveznih navedb vsebovati tudi: identifikacijo in logotip ZGO „VACA DE EXTREMADURA“ ter podatke o sledljivosti.

Logotip ZGO „VACA DE EXTREMADURA“



4. Jedrnata opredelitev geografskega območja

Geografsko območje, za katero se uporablja zaščitena geografska označba „Vaca de Extremadura“, obsega celotno avtonomno skupnost Extremadura.

5. Povezava z geografskim območjem

ZGO „Vaca de Extremadura“ temelji na posebnih značilnostih mesa in njegovem geografskem poreklu.

5.1 Posebnosti geografskega območja

Extremadura leži na jugozahodu Španije na Iberskem polotoku in meri 41 635 km², pri čemer približno 14 300 km² sestavljajo gozdni pašniki in njim podobne pokrajine.

Vrste domačih živali v Extremaduri zajemajo predvsem avtohtone pasme, ki so tesno povezane z najznačilnejšim okoljem tega območja (*dehesa*). Ker so te vrste vzdržljive in se lahko zelo dobro prilagodijo zahtevnemu okolju, skupaj prispevajo k ohranjanju in izboljševanju ekosistema, gnojenju tal, izboljševanju kakovosti pašnikov ter upočasnjevanju razraščanja gošče.

Padavine so zelo neenakomerno razporejene čez celo leto, pri čemer jih je največ jeseni in spomladi, z velikimi razlikami med posameznimi leti.

Za podnebje gozdnih pašnikov je značilno sušno obdobje, ki napoveduje zgodnje izsuševanje pašnikov.

Pasme, zajete z ZGO „Vaca de Extremadura“, so se kar najbolje prilagodile ekstremnim temperaturnim in padavinskim razmeram, saj so odporne na mraz in vročino ter na pomanjkanje vode v sušnih obdobjih.

Prednostni ekosistem za govedorejske kmetije z ZGO „Vaca de Extremadura“ so gozdni pašniki in njim podobne pokrajine.

Gozdni pašnik je eden od sistemov, povezanih z ZGO „Vaca de Extremadura“, ki zaznamuje ekstenzivno živinorejo v Extremaduri, zanj pa je značilna paša na velikih površinah zemljišč. Živinoreja na teh območjih je popolnoma prilagojena okolju, saj so pasme, ki jih tu vzrejajo, odporne. Zaradi ostrih podnebnih razmer in revnih tal slabe kakovosti je bil razvoj kmetijstva omejen, saj se večinoma uveljavlja živinoreja.

Ta celotni ekosistem ugodno vpliva na značilnosti proizvoda.

5.2 Posebnosti proizvoda

Meso krav „Vaca de Extremadura“ je znano po svoji češnjevo rdeči do vijoličasto rdeči barvi ter gladkem in prepletenem maščobnem tkivu s smetanasto belo do rumenkasto maščobo, ki ima čvrsto teksturo in je čvrsto na otip. Poznano je tudi zaradi svoje arome po živalski maščobi, sočnosti v ustih ter bogatega in mesnatega okusa po govedini.

Barva mesa „Vaca de Extremadura“ je rezultat višje koncentracije mioglobina v mesu. Na to vplivajo različni dejavniki, tudi sistem vzreje, ki vključuje več fizične aktivnosti krav, ko iščejo hrano. Kombinacija teh dejavnikov vpliva na zelene in razpoznavne značilnosti mesa, kot sta smetanasta do rumenkasto bela barva maščobe zaradi kopičenja karotenov in drugih pigmentov ter tekstura, ki je čvrsta, vendar izrazito sočna zaradi večjega deleža medmišične maščobe. Maščoba je enakomerno razporejena v obliki prepletenih maščobnih plasti ali medmišične maščobe, kar daje mesu „Vaca de Extremadura“ prepoznavne značilnosti v smislu hranilne vrednosti in senzoričnih zaznav.

5.3 Vzročna povezava med geografskim območjem in določeno kakovostjo, slovesom ali drugimi značilnostmi proizvoda

Kakovost proizvoda z ZGO „Vaca de Extremadura“ izhaja iz sistema ekstenzivne vzreje, ki poteka na gozdnih pašnikih in njim podobnih pokrajinah. Ta sistem omogoča visoke ravni dobrega počutja živali, saj je raven stresa med proizvodnjo veliko nižja, prav tako se sistematično upošteva obdobje sesanja, kar daje proizvodu edinstvene značilnosti, ki jih zelo cenijo končni potrošniki na nacionalni in evropski ravni.

Na geografskem območju poteka ekstenzivna vzreja veliko različnih pasem goveda, kar je posledica raznolikega terena in vpliva selitvene paše iz sosednjih regij. Te pasme so popolnoma prilagojene ekstremnim podnebnim razmeram, z njihovim razvojem in prilagoditvijo pa se je izboljšalo tudi njihovo meso, ki se tako lahko kosa z mesom katerega koli drugega porekla. To je pripomoglo k preživetju in ustalitvi podeželskega prebivalstva, saj je prineslo gospodarsko vrednost revnim kmetijskim skupnostim, imelo pa je tudi gospodarske in družbene koristi.

Proizvodni sistemi in živinorejske prakse morajo podpirati varstvo okolja, dobrobit in zdravje živali ter higienske razmere ob upoštevanju tradicije ekstenzivne vzreje v Extremaduri in veljavne zakonodaje.

Živinorejski sistemi za krave „Vaca de Extremadura“ imajo v primerjavi z drugimi živinorejskimi območji v Španiji edinstvene značilnosti, še toliko bolj pa v primerjavi z drugimi državami članicami EU. Te razlike so v veliki meri nastale zaradi izjemnega pomena ekstenzivnih sistemov živinoreje v Extremaduri, saj se izvajajo na velikih površinah in omogočajo živinorejo v povezavi z varstvom okolja.

Ti dejavniki so pojasnjeni v številnih raziskavah, ki so jih izvedli na oddelku za živilsko tehnologijo fakultete za veterinarsko medicino v Cáceresi. Podobno kombinacija zakola pri višji starosti in sistema vzreje spodbuja kopičenje naravnih antioksidantov iz prehrane krav (tokoferoli in karoteni), ki dajejo mesu obstojnejšo rdečo barvo med postopkom staranja in shranjevanja po zakolu.

Kar zadeva vsebnost maščob ter njihovo razporeditev in sestavo, ima meso „Vaca de Extremadura“ jasno prepoznavne značilnosti. Kombinacija sistema vzreje in višje starosti ob zakolu prispeva k višji vsebnosti maščob, ki so enakomerno porazdeljene, po možnosti v obliki prepletenih maščobnih plasti ali medmišične maščobe. Rezultat prehrane živali so razpoznavne spremembe v sestavi in značilnostih maščobe zaradi vnosa in kopičenja spojin. Najbolj omembe vredni primeri vpliva prehrane na hranilne in senzorične lastnosti mesa so višje ravni omega-3 maščobnih kislin, konjugiranih maščobnih kislin, karotenoidov, tokoferolov ter drugih spojin, kot je neofitadien ali gama-tokoferol, v neumiljivi frakciji maščobe, kar je lahko posledica vrste krme in sistemov vzreje, značilnih za krave „Vaca de Extremadura“, ki se prehranjujejo po sistemu ekstenzivne vzreje. Kombinacija teh dejavnikov vpliva na zelene in razpoznavne značilnosti mesa, kot sta smetanasta do rumenkasto bela barva maščobe zaradi kopičenja karotenov in drugih pigmentov ter tekstura, ki je čvrsta, vendar izrazito sočna zaradi večjega deleža medmišične maščobe.

Zlasti prisotnost spojin z antioksidativnimi lastnostmi v maščobi krav „Vaca de Extremadura“, ki se prehranjujejo pod pogoji ekstenzivne vzreje, spreminja aromatičnost in okus mesa. Tako lahko iz teh spojin, ki so rezultat prehrane krav, nastanejo spojine s prijetnimi in razpoznavnimi aromatičnimi lastnostmi, hkrati pa med staranjem in kuhanjem nastanejo spremembe oksidacijskih reakcij, kar preprečuje neustrezne arome zaradi neželenih procesov oksidacije lipidov, med kuhanjem pa te spojine spodbujajo intenzivno aromo in okus, ki sta značilna za meso ekstenzivno rejnih krav „Vaca de Extremadura“.

Populacija goveda v Estremaduri v pokrajini Cáceres predstavlja 13,9 % populacije na ravni države, v pokrajini Badajoz pa 8,1 %.

Vprege so bile za Estremaduro značilne na začetku 13. stoletja. Govedo je bilo izjemno primerno za vleko, za meso pa so ga zaklali le, ko ni bilo več zmožno za delo. Vzrejali so tudi živali, ki so bile namenjene izključno proizvodnji mesa, te pa so zaklali pri največji telesni teži.

V Estremaduri so veliko večino vpreg sestavljale krave, ki so tako prinašale trojno gospodarsko korist, saj so jih uporabljali za vleko, vzrejo telet in tudi proizvodnjo mesa.

Tudi na področju gastronomije najdemo omembe, ki govedino povezujejo z estremadursko kulinariko, in sicer v številnih receptih kot so *lengua estofada con gurumelos* (dušen jezik z gobami vrste *Amanita ponderosa*) (recept, značilen za občino Fregenal de la Sierra), *riñones de vaca extremeña con setas* (goveje ledvice z gobami po estremadursko), *callos de vaca extremeña en salsa blanca* (goveji vampi v beli omaki po estremadursko), *sesos de vaca extremeña con tocino* (goveji možgani s slanino po estremadursko) in *cocido alentejano con carne de vaca extremeña* (obara na način iz regije Alentejo, pripravljena z estremadursko govedino) (recept, značilen za občino Cheles). (*Recetario de cocina extremeña. Estudio de sus orígenes* (Knjiga receptov estremadurske kuhinje: študija njenega izvora), Cofradía Extremeña de Gastronomía, Universitas Editorial, 1985).

Avtorja Luján in Perucho estremadursko kulinariko opisujeta kot „iskreno, resno in preprosto [...], kar je zasluga njenih izjemnih jedi, ki so povezane z rejo ovc, podeželskim življenjem in lovom, kot sta na primer goveji bočnik in kostni mozeg estremadurskega goveda [...]“. (*El libro de la cocina española. Gastronomía e historia* (Knjiga o španski kuhinji. Gastronomija in zgodovina), Néstor Luján in Juan Perucho, Danae, 1972).

Chuletas de vaca a la extremeña (goveja rebrca, pripravljena po estremadursko) (*Gran Enciclopedia de la Cocina* (Velika kulinarčna enciklopedija), ABC, 1994, Ediciones Nobel S.A., Madrid) ali *entrecot al modo de Cáceres* (zrezek iz šimbasa brez kosti na način iz občine Cáceres) (*Cocina Extremeña* (Estremadurska kuhinjarika). Tecló Villalón in Pedro Plasencia, 1999, Editorial Everest). *Lomo de vaca extremeña con sal de Añana* (goveja ledja s soljo Añana po estremadursko) (*La cocina de Gibello* (Gibelova kuhinja), spletna stran).

Recetarios Manuscritos: cocina y alimentación en la baja Extremadura (1860–1960): estudios y recetas (Ročno napisane knjige receptov: hrana in kuhinja na območju spodnje Estremadure (1860–1960): študije in recepti), Andrés Oyola Fabian.

Sklic na objavo specifikacije proizvoda

<https://www.juntaex.es/documents/77055/621148/Solicitud+IGP+Vaca+de+Extremadura.+Pliego+condiciones.pdf/06c3c70b-c0b4-27f9-4df3-795006e415af?t=1666696153740>

ISSN 1977-1045 (elektronska različica)

ISSN 1725-5244 (tiskana različica)



Urad za publikacije
Evropske unije
L-2985 Luxembourg
LUKSEMBURG

SL